```
<sup>1</sup> . O sing unto the LORD a
96:1 שירו
                                                   לַיהוַה
                                                                                שִׁירוּ חַדַשׁ שִׁיר
                                                                                                                                                                                                        - הָאָרֶץ
                                                                                                                                                                                                                                                                                            new song: sing unto the
            shiru
                                                   1.ieue
                                                                                shir chdsh shiru
                                                                                                                                                        1.ieue
                                                                                                                                                                                     k1
                                                                                                                                                                                                        - e·artz
                                                                                                                                                                                                                                                                                            LORD, all the earth.
                                                                                                                \verb|sing-you|^{(p)} ! to \cdot \verb|Yahweh| all-of the \cdot earth|
            sing-you(p) ! to Yahweh song new
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>2</sup> Sing unto the LORD,
                                                                                                                           שמו
                                                                                                                                                               בשרו
 96:2 שירו
                                                                                בַּרֵכוּ
                                                                                                                                                                                                                             כזיום
                                                                                                                                                                                                                                                                                             bless his name; shew forth
            shiru
                                                  l·ieue
                                                                               brku
                                                                                                                           shm∙u
                                                                                                                                                            bshru
                                                                                                                                                                                                                             m·ium
                                                                                                                                                                                                                                                     - 1 · i ıım
                                                                                                                                                                                                                                                                                            his salvation from day to
            \verb|sing-you|^{(p)} ! \verb| to Yahweh | \verb|^mbless-you|^{(p)} ! \verb| name-of him | \verb|^mbear-tidings-you|^{(p)} ! \verb| from \cdot day | to \cdot day 
                                                                                                                                                                                                                                                                                             day.
 ishuoth•u
 salvation-of·him
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>3</sup> Declare his glory among
 96:3 1790
                                                             בגוים
                                                                                                       כבודו
                                                                                                                                                                                                                                                                                             the heathen, his wonders
            sphru
                                                             b.guim
                                                                                                       kbud·u
                                                                                                                                            b·kl
                                                                                                                                                                      - e.omim
                                                                                                                                                                                                                                                                                             among all people.
            ^{m}recount-you^{(p)} ! in \cdot the \cdot nations glory-of \cdot him in \cdot all-of the \cdot peoples
 נִפַּלְאוֹתֵיו
nphlauthi·u
 deeds-being-marvelous-of·him
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>4</sup> For the LORD [is] great,
                           יְהנָה נָדוֹל
                                                                                                                                   מאד
                                                                                                                                                                                                                                                                                             and greatly to be praised: he
           ki
                           gdul ieue
                                                                u·mell
                                                                                                                                 mad
                                                                                                                                                                     nura
                                                                                                                                                                                                                      eua ol - kl
                                                                                                                                                                                                                                                                                             [is] to be feared above all
            that great Yahweh and one-being-mpraised exceedingly one-being-feared he
                                                                                                                                                                                                                                 over
                                                                                                                                                                                                                                                  all-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                             gods.
: אֱלֹהִים
aleim :
Elohim
                                                                                                                   אַלילים
                                              אַלֹהֵי -
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>5</sup> For all the gods of the
 96:5
                                                                               הָעַמִּים
                                                                                                                                                                וַיהוָה
                                                                                                                                                                                                                                                                                             nations [are] idols: but the
            ki
                           k1
                                            - alei
                                                                                e · omim
                                                                                                                alilim
                                                                                                                                                                u·ieue
                                                                                                                                                                                                shmim
                                                                                                                                                                                                                       oshe
                                                                                                                                                                                                                                                                                             LORD made the heavens.
            that all-of Elohim-of the peoples forbidden-idols and Yahweh heavens he-madedo
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>6</sup> Honour and majesty [are]
 96:6 הוֹד
                                    יַהָדֶר -
                                                                      לפניו
                                                                                                                    עלו
                                                                                                                                              וִתְפַּאֶרֶת
                                                                                                                                                                              בִּמִקְדָשׁוֹ
                                                                                                                                                                                                                                                                                             before him: strength and
                                                                                                                  OZ
                                                                      l∙phni•u
            eud
                                 - u·edr
                                                                                                                                             u·thpharth b·mqdsh·u
                                                                                                                                                                                                                                                                                             beauty [are] in
            \verb|splendor| and \cdot \verb|honor| to \cdot \verb|faces-of \cdot \verb|him| strength and \cdot \verb|beauty| in \cdot \verb|sanctuary-of \cdot \verb|him|
                                                                                                                                                                                                                                                                                             sanctuary.
                                                                                                                                                                                                                                                                                             <sup>7</sup> Give unto the LORD, O
96:7 קבר
                                                                                  מִשְׁפַּחוֹת
                                                                                                                                              הַבוּ
                                                                                                                                                                                                                                                                                             ye kindreds of the people,
            ebu
                                                     1.ieue
                                                                                  mshphchuth omim
                                                                                                                                             ebu
                                                                                                                                                                                       1.ieue
                                                                                                                                                                                                                    kbud u·oz
                                                                                                                                                                                                                                                                                             give unto the LORD glory
            \texttt{grant-you}^{(\texttt{p})} ~!~ \texttt{to-Yahweh} ~ \texttt{families-of} ~ \texttt{peoples} ~ \texttt{grant-you}^{(\texttt{p})} ~!~ \texttt{to-Yahweh} ~ \texttt{glory} ~ \texttt{and-strength}
                                                                                                                                                                                                                                                                                             and strength.
                                                                                                                                                                                                                                                                                             8 Give unto the LORD the
                                                     לַיהוָה
                                                                                                            שָׁמוֹ
                                                                                                                                                שאו
                                                                                                                                                                                    מָנָחָה -
 96:8 קֿבּר
                                                                                   כִבוֹד
                                                                                                                                                                                                                  ובאו
                                                                                                                                                                                                                                                                                             glory [due unto] his name:
            ebu
                                                     1.ieue
                                                                                  kbud
                                                                                                           shm·u
                                                                                                                                               shau
                                                                                                                                                                                   - mnche
                                                                                                                                                                                                              u·bau
                                                                                                                                                                                                                                                                                             bring an offering, and come
            \texttt{grant-you}^{(\texttt{p})} \ ! \ \texttt{to\cdot Yahweh} \ \texttt{glory-of} \ \texttt{name-of\cdot him} \ \texttt{bear-you}^{(\texttt{p})} \ ! \ \texttt{present} \ \texttt{and\cdot come-you}^{(\texttt{p})} \ !
                                                                                                                                                                                                                                                                                             into his courts.
לִחַצְרוֹתָיו
 l·chtzruthi·u
 to · courts - of · him
                                                                                                                                                                                                                                                                                             9 O worship the LORD in
                                                                                                                           קֹדָשׁ -
 קשָׁתַחוו 96:9
                                                             ליהנה
                                                                                         בָהַדְרַת
                                                                                                                                                          חָילוּ
                                                                                                                                                                                                         מִפַניו
                                                                                                                                                                                                                                                                                             the beauty of holiness: fear
            eshthchuu
                                                             l·ieue
                                                                                         b.edrth
                                                                                                                           - qdsh
                                                                                                                                                          chilu
                                                                                                                                                                                                         m \cdot phni \cdot u
                                                                                                                                                                                                                                                             kl
                                                                                                                                                                                                                                                                                             before him, all the earth.
             sworship-you(p) ! to Yahweh in honor-of holiness travail-you(p) ! from faces-of him all-of
דָאָרֶץ
 e·artz
 the · earth
                                                                                                                                                                                                                                                                                            ^{10} . Say among the heathen [that] the LORD reigneth:
                                                                                                                                                                רַנון −
                                                                                                                                                                                                                                             תבל
 96:10 אמרוּ
                                                  בַגוֹיִם
                                                                                            יָהוַה
                                                                                                                 מָלָך
                                                                                                                                              78
                                                                                                                                              aph - thkun
              amru
                                                b.quim
                                                                                            ieue
                                                                                                                mlk
                                                                                                                                                                                                                                             thbl
                                                                                                                                                                                                                                                                                             the world also shall be
              \verb|say-you|(p) ! in \cdot \verb|the \cdot nations Yahweh he-reigns indeed she-is-being-established habitance|
                                                                                                                                                                                                                                                                                             established that it shall not
                                                                                                                                                                                                                                                                                             be moved: he shall judge
                                                          יַדין
                                                                                                                   עמים
                                                                                                                                            בַמִּישַׁרִים
                                                                                                                                                                                                                                                                                             the people righteously.
                                                      idin
bl - thmut
                                                                                                                   omim
                                                                                                                                         b·mishrim :
           \verb|she-shall-n| slip he-shall-adjudicate peoples in \cdot equities|
nο
                                                                                                                                                                                                                                                                                             11 Let the heavens rejoice,
                                                                                                        וְתָגֵל
                                                                    הַשָּׁמֵיִם
                                                                                                                                                                הָאָרֶץ
                                                                                                                                                                                             יִרעַם
                                                                                                                                                                                                                                             הַיָּם
                                                                                                                                                                                                                                                                                             and let the earth be glad; let
              ishmchu
                                                                   e·shmim
                                                                                                       u \cdot thgl
                                                                                                                                                                 e·artz
                                                                                                                                                                                             irom
                                                                                                                                                                                                                                              e·im
                                                                                                                                                                                                                                                                                             the sea roar, and the fulness
               they-shall-rejoice the heavens and she-shall-exult the earth he-shall-thunder the sea
                                                                                                                                                                                                                                                                                             thereof.
 ומלאו
u·mla·u
 and fullness-of him
                                                                                                                                                                                                                                                                                             12 Let the field be joyful,
 96:12 יַעַלוֹ
                                                                     שַׂדֵי
                                                                                                                     בוֹ ־ אֱשֵׁר ־
                                                                                                                                                                   78
                                                                                                                                                                                  יִרַנְנוּ
                                                                                                                                                                                                                                                                                             and all that [is] therein: then
                                                                                                                    - ashr - b·u
              iolz
                                                                   shdi u·kl
                                                                                                                                                                   az
                                                                                                                                                                                 irnnu
                                                                                                                                                                                                                                                     k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                            shall all the trees of the
              \verb|he-shall-be-joyous| field and \verb|\cdotall-of| which in \verb|\cdothim| then they-shall-m| be-jubilant all-of| and \verb|\cdotall-of| which in \verb|\cdothim| then they-shall-m| be-jubilant all-of| and \verb|\cdotall-of| which in \verb|\cdothim| then they-shall-m| be-jubilant all-of| which in \verb|\cdothim| they-shall-m| be-jubilant| which in \verb|\cdothim| they-shall-m| they-shall-m| they-shall-m| they-shall-m| they-s
                                                                                                                                                                                                                                                                                             wood rejoice
 עצי
                        יער -
                    - ior
 otzi
 trees-of wildwood
```

96:13 אָרֶין לְּשָׁפֹּט בָּא כִּי יְהְוָה בְּא בָּי 1-phni ieue ki ba ki ba 1-shpht e-artz to·faces-of Yahweh that one-coming that one-coming to·to-judge-of the-earth

יְשְׁפֹּט - יְשְׁפּּט ishpht - thbl b·tzdq u·omim b·amunth·u he-shall-judge habitance in·righteousness and·peoples in·truth-of·him 13 Before the LORD: for he cometh, for he cometh to judge the earth: he shall judge the world with righteousness, and the people with his truth.